

CITY OF SOMERVILLE

214 8th Street, P.O. Box 159, Somerville, Texas 77879-0159
Phone: (979) 596-1122 FAX: (979) 596-1931

April 13, 2018

MAXIMUM CONTAMINANT LEVEL VIOLATION MCL, LRAA / TTHM

The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) has notified the City of Somerville TX0260002 that the drinking water being supplied to customers had exceeded the Maximum Contaminant Level (MCL) for total trihalomethanes. The U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA) has established the MCL for total trihalomethanes to be 0.080 milligrams per liter (mg/L) based on locational running annual average (LRAA), and has determined that it is a health concern at levels above the MCL. Analysis of drinking water in your community for total trihalomethanes indicates a compliance value in quarter one 2018 of 0.086 mg/L for DBP2-02 and 0.081 mg/L for DBP2-01.

Trihalomethanes are a group of volatile organic compounds that are formed when chlorine, added to the water during the treatment process for disinfection, reacts with naturally-occurring organic matter in the water.

Some people who drink water containing trihalomethanes in excess of the MCL over many years may experience problems with their liver, kidney, or central nervous systems, and may have an increased risk of getting cancer.

You do not need to use an alternative water supply. However, if you have health concerns, you may want to talk to your doctor to get more information about how this may affect you.

We are taking the following actions to address this issue:

Flushing lines, Turning up LAS and having a consultant come in to help get this issue corrected.

If you have questions regarding this matter, you may contact Dennis Moehlmann at 979-596-1122.

Posted at City Hall and <http://somervilletx.gov>: 04-16-18

Delivered by USPS on: 04-30-18

14 de abril de 2018

VIOLACIÓN MÁXIMA DEL NIVEL DE CONTAMINANTE
MCL, LRAA / TTHM

La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) notificó a la Ciudad de Somerville TX0260002 que el agua potable que se suministra a los clientes excedió el Nivel Máximo de Contaminante (MCL) para el total de trihalometanos. La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA) ha establecido que el MCL para trihalometanos totales es de 0.080 miligramos por litro (mg / l) según el promedio anual de funcionamiento local (LRAA) y ha determinado que es un problema de salud a niveles superiores al MCL. El análisis del agua potable en su comunidad para obtener trihalometanos totales indica un valor de cumplimiento en el trimestre uno 2018 de 0.086 mg / L para DBP2-02 y 0.081 mg / L para DBP2-01.

Los trihalometanos son un grupo de compuestos orgánicos volátiles que se forman cuando el cloro, agregado al agua durante el proceso de tratamiento para la desinfección, reacciona con la materia orgánica presente en el agua.

Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos en exceso del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas con su hígado, riñón o sistema nervioso central, y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

No necesita usar un suministro de agua alternativo. Sin embargo, si tiene inquietudes sobre la salud, es posible que desee hablar con su médico para obtener más información sobre cómo esto puede afectarlo.

Estamos tomando las siguientes acciones para abordar este problema:

Líneas de enjuague, Activando LAS y teniendo un consultor para ayudar a corregir este problema.

Si tiene preguntas sobre este asunto, puede comunicarse con Dennis Moehlmann al 979-596-1122.

Publicado en Ayuntamiento y <http://somervilletx.gov>: 04-16-18

Entregado por USPS en: 04-30-18